



EUROPEISKA
UNIONENS RÅD

Bryssel den 7 januari 2004 (9.1)
(OR. fr)

16382/03

PUBLIC 11

NOT

Ärende: MÅNATLIG FÖRTECKNING ÖVER RÅDETS RÄTTSAKTER
NOVEMBER 2003

Detta dokument innehåller

- i **bilaga I** en förteckning över de slutliga rättsakter som antagits av rådet under november 2003. Förteckningen åtföljs av uttalanden till protokollet som är offentliga (**bilaga II**); där anges även eventuella röster mot, nedlagda röster, röstmotiveringar samt röstningsregler.
- i **bilaga III** en förteckning över övriga rättsakter¹ som antagits av rådet under november 2003, och i förekommande fall omröstningsresultat, röstmotiveringar och uttalanden som rådet har beslutat offentliggöra.

Detta dokument är också åtkomligt via Internetadressen: (<http://ue.eu.int>), under rubriken Offentlighet, Förteckning över rådets rättsakter.

Det bör noteras att endast de protokoll som avser slutligt antagande av rättsakter äger giltighet. Utdrag ur de berörda protokollen kan fås från avdelningen för öppenhet, adress: (transparency@consilium.eu.int).

¹ Med undantag av vissa rättsakter med begränsad räckvidd, såsom beslut i procedurfrågor, utnämningar, beslut av organ som inrättats genom internationella överenskommelser och beslut om enskilda punkter i budgeten.

NOVEMBER 2003			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR/ RÖSTMOTIVERINGAR OCH RÖSTNINGSREGLER
2537:e mötet i rådet (ekonomiska och finansiella frågor) den 4 november 2003 Rådets förordning om förvaltningen av fiskeansträngningen för vissa fiskezoner och fisketillgångar inom gemenskapen, om ändring av förordning (EEG) nr 2847/93 och om upphävande av förordningarna (EG) nr 685/95 och 2027/95 Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 577/98 om anordnande av statistiska urvalsundersökningar av arbetskraften i gemenskapen för att anpassa förteckningen över undersökningskaraktistika Europaparlamentets och rådets direktiv om skydd för fotgängare och andra oskyddade trafikanter före och vid kollision med ett motorfordon och om ändring av rådets direktiv 70/156/EEG	13679/03 + COR 1 (en) + COR 2 (es) PE-CONS 3672/03 PE-CONS 3660/03 + COR 1	205/03, 206/03, 207/03, 208/03, 209/03, 210/03, 211/03, 212/03, 213/03	IRL, E röstade emot B avstod från att rösta Kvalificerad majoritet Kvalificerad majoritet Kvalificerad majoritet

NOVEMBER 2003			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR/ RÖSTMOTIVERINGAR OCH RÖSTNINGSREGLER
2538:e mötet i rådet (rättsliga och inrikes frågor) den 6 november 2003 Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 2001/25/EG om minimikrav på utbildning för sjöfolk Europaparlamentets och rådets förordning om övervakning av skogar och miljösamspel i gemenskapen (Forest Focus)	PE-CONS 3668/03 + COR 1 (fi) PE-CONS 3681/03	214/03, 215/03, 216/03	Kvalificerad majoritet S röstade emot Kvalificerad majoritet
2542:e mötet i rådet (jordbruk och fiske) den 17 november 2003 Rådets förordning om ändring av förordning (EEG) nr 1907/90 om vissa handelsnormer för ägg Rådets förordning om ändring av förordning nr 79/65/EEG om upprättandet av ett informationssystem för jordbruksföretagens redovisningsuppgifter för att belysa inkomstförhållanden och andra ekonomiska förhållanden i jordbruksföretag inom Europeiska ekonomiska gemenskapen	14070/03 + COR 1 (fi) 13858/03	217/03	UK avstod från att rösta Kvalificerad majoritet Kvalificerad majoritet

NOVEMBER 2003			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR/ RÖSTMOTIVERINGAR OCH RÖSTNINGSREGLER
Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av rådets direktiv 96/16/EG om statistiska undersökningar av mjölk och mjölkprodukter	PE-CONS 3663/03		Kvalificerad majoritet
Europaparlamentets och rådets förordning om räkenskaper för jordbruket i gemenskapen	PE-CONS 3664/03 + COR 1 (fr,en,sv) + COR 2		Kvalificerad majoritet
Europaparlamentets och rådets förordning om framställning av årlig gemenskapsstatistik om stålindustrin för referensåren 2003–2009	PE-CONS 3667/03 + COR 1 (de)		Kvalificerad majoritet
2545:e mötet i rådet (utbildning, ungdom och kultur) den 24–25 november 2003			
Europaparlamentets och rådets beslut om inrättande av ett program för att höja kvaliteten i den högre utbildningen och främja interkulturell förståelse genom samarbete med tredje land (Erasmus Mundus) (2004–2008)	Jfr dok.15138/03 PE-CONS 3682/03	218/03	Kvalificerad majoritet

NOVEMBER 2003			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR/ RÖSTMOTIVERINGAR OCH RÖSTNINGSREGLER
Europaparlamentets och rådets beslut om antagande av ett flerårigt program (2004–2006) för en effektiv integrering av informations- och kommunikationsteknik (IKT) i de europeiska utbildningssystemen (elearning-programmet)	Jfr dok. 15139/03 PE-CONS 3683/03	219/03	Kvalificerad majoritet
Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 2002/96/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE)	PE-CONS 3671/03 + COR 1 (de) + COR 2 (pt)		Kvalificerad majoritet
2546:e mötet i rådet (ekonomiska och finansiella frågor) den 25 november 2003			
Rådets beslut om ändring av beslut 97/510/EG om bemyndigande för Irland att genomföra en särskild åtgärd som avviker från artikel 21 i sjätte mervärdesskattedirektivet 77/388/EEG om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter	14093/03 + COR 1 (fi)		Enhällighet
Rådets direktiv om varaktigt bosatta tredjelandsmedborgares ställning	10501/1/03 REV 1	220/03, 221/03	Enhällighet

NOVEMBER 2003			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR/ RÖSTMOTIVERINGAR OCH RÖSTNINGSREGLER
Rådets direktiv om bistånd vid transitering i samband med återsändande med flyg	10503/03 + REV 1 (el) + REV 1 COR 1 (el)		Enhällighet
2458:e mötet i rådet (rättsliga och inrikes frågor) den 27–28 november 2003			
Rådets beslut om kontrollåtgärder och straffrättsliga sanktioner avseende de nya syntetiska drogerna 2-CI, 2C-T-2, 2C-T-7 och TMA-2	13545/03		Enhällighet

NOVEMBER 2003			
SLUTLIGA RÄTTSAKTER	ANTAGNA TEXTER	UTTALANDEN	OMRÖSTNINGAR/ RÖSTMOTIVERINGAR OCH RÖSTNINGSREGLER
Rådets förordning om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar i äktenskapsmål och mål om föräldraansvar samt om upphävande av förordning (EG) nr 1347/2000	12513/1/03 REV 1 + COR 1 (en) + COR 2 (de) + COR 3 + COR 4 (nl) + COR 5 (en) + COR 6 (nl) + COR 7 (en,fr,de,it,da,es,pt,fi) + COR 8 (fi) + COR 9 (it) + COR 10 (it) + ADD 1 + REV 2 (el) + REV 2 COR 1 (el) + REV 2 ADD 1 (el) + REV 3 (sv) + REV 3 COR 1 (sv)		Enhällighet

UTTALANDE 205/03

Uttalande från kommissionen om artikel 1

"För att säkerställa att fiskeansträngningen när det gäller fiske av kammusslor, krabbtaskor och spindelkrabbor i ICES-områdena VIIId och VIIe förvaltas på lämpligt sätt kommer kommissionen att föreslå en förvaltningsplan för dessa bestånd i enlighet med artikel 6 i rådets förordning (EG) nr 2371/2002.

För att säkerställa att ovannämnda plan genomförs interimistiskt från och med den 1 januari 2004 kommer kommissionen att inbegripa bestämmelser om begränsningar av fiskeansträngningen när det gäller dessa bestånd i förslagen till TAC och kvoter för 2004."

UTTALANDE 206/03

Uttalande från rådet och kommissionen om artikel 3

"I de fall där bestämmelserna i artikel 3 ger vissa fiskefartyg tillträde till sådana vatten som de tidigare uteslöts från, skall kommissionen och de berörda medlemsstaterna noga övervaka fiskeaktiviteterna i det berörda området för att säkerställa att sådana aktiviteter överensstämmer med de åtgärder som redan vidtagits för bevarandet av fiskeresurserna."

UTTALANDE 207/03

Uttalande från kommissionen om artikel 3

"Det fiske efter bottenlevande arter som avses i artiklarna 3 och 6 skall även omfatta fiske med bottentrål efter havskräftor och räkor."

UTTALANDE 208/03

Uttalande från kommissionen om artikel 5

"I syfte att komplettera begränsningarna för tillträde enligt artikel 5.1 och för att undvika skador på de känsliga ekosystemen kring undervattensberg i vatten på minst 200 sjömil kring Azorerna, Madeira och Kanarieöarna avser kommissionen att inom kort föreslå rådet en ändring av rådets förordning (EG) nr 850/98 enligt vilken fiske med trålredskap skall vara förbjudet i de tidigare nämnda vattnen kring Azorerna, Madeira och Kanarieöarna."

UTTALANDE 209/03

Uttalande från rådet och kommissionen om artikel 5

"Bestämmelserna i denna förordning om de yttersta randområdena hindrar inte att det antas åtgärder i ett senare skede för de franska utomeuropeiska departementen. Kommissionen avser att lägga fram ett förslag om denna fråga 2004."

UTTALANDE 210/03

Uttalande från kommissionen om artikel 5

"Vid genomförandet av bestämmelserna i artikel 5.1 kommer kommissionen att, som en del av de gemenskapsfartyg som traditionellt har fiskat i de yttersta randområdena, ta med de fartyg som bedriver verksamhet enligt befintliga avtal mellan medlemsstaterna."

UTTALANDE 211/03

Uttalande från kommissionen om artikel 11

"När kommissionen utarbetar det förslag som avses i artikel 11.1, skall den säkerställa att alla berörda medlemsstater är fullständigt informerade och hörda om den föreslagna maximala nivån på fiskeansträngningen för de andra medlemsstaterna."

UTTALANDE 212/03

Uttalande från kommissionen om artikel 12

"I de fall där kommissionen uppmanas att bevilja en ökning av den maximala fiskeansträngningen för en medlemsstat i en särskild zon eller ett särskilt område i syfte att tillåta medlemsstaten att fiska ej reglerade arter, måste det påvisas att detta inte kommer att leda till ökade bifångster av de reglerade arter för vilka medlemsstaten inte längre har några kvoter, om kommissionen skall kunna bevilja en sådan begäran."

UTTALANDE 213/03

Uttalande från den spanska delegationen

"Med anledning av rådets antagande av förordningen om fiskeansträngningen i västliga vatten vill den spanska delegationen göra följande uttalande:

1. Spanien upprepar att bestämmelserna i förordningarna 685/95 och 2027/95 i fråga om anpassningen av bestämmelserna om övergångsperiod för Spaniens fullständiga integrering i den gemensamma fiskeripolitiken, enligt bekräftelse från juridiska avdelningen vid Europeiska unionens råd, upphör de att gälla från och med den 1 januari 2003. Detta påverkas inte av det datum för upphävande som uttryckligen föreskrivs för dessa förordningar i artikel 15.1 i rådets förordning om förvaltningen av fiskeansträngningen för vissa fiskezoner och fisketillgångar inom gemenskapen och om ändring av förordning (EEG) nr 2847/93.
2. Spanien anser att den referensperiod 1998–2002 som används i artiklarna 3 och 6 i förordningen för att uppskatta de olika fiskeflottornas ansträngningar och härigenom fastställa gränser för varje medlemsstats eventuella ansträngning i framtiden, kan ses som en period med diskriminerande restriktioner av fiskeansträngningen för den spanska flottan som härrör från övergångsarrangemanget.
3. Spanien anser att de särskilda åtgärder som vidtagits för den zon som anges i artikel 6 i förordningen ur teknisk synpunkt är olämpliga och inte är berättigade, eftersom de innebär särbehandling av vissa medlemsstater av icke objektiva skäl och skulle kunna innebära diskriminering på grund av nationalitet.
4. Spanien förbehåller sig rätten att vända sig till domstolen för att försvara sina rättigheter."

UTTALANDE 214/03

Uttalande från kommissionen

"Kommissionen noterar den överenskommelse som har nåtts mellan Europaparlamentet och rådet vid andra behandlingen av förslaget till förordning om övervakning av skogar och miljösamspel i gemenskapen (Forest Focus).

Kommissionen ser sig emellertid föranledd att erinra om nedanstående uttalande som den gjorde då den gemensamma ståndpunkten antogs:

Kommissionen noterar att det i Europaparlamentets och rådets förordning anges ett föreskrivande förfarande för de genomförandeåtgärder som räknas upp i förslaget, till skillnad från det förvaltningsförfarande som kommissionen föreslår.

Mot bakgrund av domstolens dom av den 21 januari 2003 avseende förordning (EG) nr 1655/2000 om det finansiella instrumentet för miljön (Life) betonar kommissionen vikten av att tillämpa kriterierna i artikel 2 i rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter.

Kommissionen anser att eftersom de åtgärder som räknas upp i förslaget gäller genomförandet av program med betydande budgetkonsekvenser, bör de antas enligt förvaltningsförfarandet. Åtgärderna är mycket specifika för detta program, och är därför inte allmänna till sin räckvidd; inte heller är de avsedda att tillämpa, anpassa eller uppdatera bestämmelserna i instrumentet. Av dessa skäl anser kommissionen inte att det föreskrivande förfarandet är lämpligt.

I enlighet med domstolens ovannämnda dom måste alla val av förfarande, som inte uppfyller de vägledande kriterierna i artikel 2 i rådets beslut om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter, tydligt förklaras.

Kommissionen anser att texten i det skäl där användningen av kommittéförfarande närmare anges i detta fall inte i tillräcklig mån berättigar avsteg från kriterierna i rådsbeslutet.

Kommissionen förbehåller sig därför rätten att använda de lagliga medel som står till dess förfogande."

UTTALANDE 215/03

Uttalande av den finländska och den belgiska delegationen

"Finland och Belgien erinrar om att syftet med Forest Focus-förordningen är att övervaka skogar och deras samspel med miljön. Åtgärder för förebyggande av skogsbränder är stödberättigade enligt förordning (EG) nr 1257/99.

Den finländska och den belgiska ståndpunkten är att åtgärder för förebyggande av skogsbränder bör finansieras genom ett enda instrument. Finland och Belgien anser därför att efter den 31 december 2006 bör inte åtgärder för förebyggande av skogsbränder finansieras genom Forest Focus-förordningen utan snarare till exempel genom förordning (EG) nr 1257/99."

UTTALANDE 216/03

Uttalande från den svenska delegationen

"Sverige är ett land med ett betydande skogsbruk. Så som klargjordes i ett uttalande då den gemensamma ståndpunkten antogs har Sverige stora principiella problem med den föreslagna förordningen. Sverige beslutade likväl att som en kompromiss rösta för den gemensamma ståndpunkten. Dessvärre har förhandlingarna med Europaparlamentet lett till en kompromiss som går ännu längre i fel riktning. I nuläget uppfyller inte förslaget, som Sverige ser det, tillräckligt mycket de ursprungliga avsikterna att skilja mellan övervakning och förebyggande åtgärder. Särskilt i fråga om åtgärder för att förebygga skogsbränder är Sverige inte emot gemenskapsåtgärder men anser att den befintliga förordning (EG) 1257/99 är den rättsakt som skall tillämpas. Av dessa skäl röstar Sverige mot kompromissen med Europaparlamentet."

UTTALANDE 217/03

Uttalande från den brittiska delegationen

"Förenade kungariket har inte ansett sig kunna stödja förslaget att kräva att alla ägg på lokala offentliga marknader skall vara märkta. Kommissionen har inte kunnat påvisa att det faktiskt finns ett problem vad gäller livsmedelssäkerhet eller tillämpning som måste lösas. Förslaget kommer därför troligen att leda till onödigt merarbete för småskaliga producenter. En frivillig bestämmelse som gör det möjligt för de medlemsstater som har problem med lokala marknader att vidta nödvändiga åtgärder skulle ha varit lämpligare."

UTTALANDE 218/03

Uttalande från rådet

"Med hänvisning till rådets och Europaparlamentets gemensamma uttalande (Ekofin den 16 juli 2003, dok. 11183/03) om justering efter utvidgningen av referensbeloppen i de rättsliga grunder om vilka man enats med Europaparlamentet, konstaterar rådet härmed att villkoren i det gemensamma uttalandet i fråga om Erasmus Mundus- och eLearning-programmen har uppfyllts."

UTTALANDE 219/03

Uttalande från rådet

"Med hänvisning till rådets och Europaparlamentets gemensamma uttalande (Ekofin den 16 juli 2003, dok. 11183/03) om justering efter utvidgningen av referensbeloppen i de rättsliga grunder om vilka man enats med Europaparlamentet, konstaterar rådet härmed att villkoren i det gemensamma uttalandet i fråga om Erasmus Mundus- och eLearning-programmen har uppfyllts."

UTTALANDE 220/03

Uttalande från rådet

Till artikel 3

"Rådet välkomnar kommissionens åtagande att inom ett år och eventuellt före utgången av 2003 lägga fram ett förslag om att bevilja ställning som varaktigt bosatt åt flyktingar och personer under subsidiärt skydd, med beaktande av studien om överföring av skyddsstatus."

UTTALANDE 221/03

Uttalande från rådet

Till artikel 6

"Begreppet allmän ordning och säkerhet omfattar även fall då en tredjelandsmedborgare tillhör en sammanslutning som stöder terrorism, stöder en sådan sammanslutning eller har extremistiska sympatier."

NOVEMBER 2003	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
2537:e mötet i rådet (ekonomiska och finansiella frågor) den 4 november 2003 Gemensam ståndpunkt antagen av rådet inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om tvätt- och rengöringsmedel Dok. 10595/03 + COR 1 (en,pt) + COR 2 (fi) + COR 3 (en,fr,de,it,es,pt,sv) + REV 1 (da) + REV 1 COR 1 (da) + REV 1 COR 2 (da) + REV 1 COR 3 (da) + REV 2 (el) + REV 2 COR 1 (el) + ADD 1 Gemensam ståndpunkt antagen av rådet inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring, avseende traditionella växtbaserade läkemedel, av direktiv 2001/83/EG om upprättande av gemenskapsregler för humanläkemedel Dok. 12754/03 + ADD 1 2539:e mötet i rådet (konkurrenskraft; inre marknaden, industri och forskning) den 10 november 2003 Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 427/2003 om en produktspecifik övergångsskyddsordning för import med ursprung i Folkrepubliken Kina Dok. 13604/03 Rådet beslut om ändring av beslut 1999/70/EG om de nationella centralbankernas externa revisorer med avseende på de externa revisorerna för Banque centrale du Luxembourg Dok. 13837/03 Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet: Förbättrat genomförande av direktiven enligt den nya metoden Dok. 14289/03 Rådets resolution om forskares yrke och karriär inom det europeiska området för forskningsverksamhet Dok. 14636/03	

NOVEMBER 2003	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
2540:e mötet i rådet (allmänna frågor och yttre förbindelser) den 17 november 2003 Rådets beslut om förlängning och ändring av beslut 1999/730/GUSP om genomförande av gemensam åtgärd 1999/34//GUSP inför ett bidrag från Europeiska unionen för att bekämpa destabiliserande anhopning och spridning av handeldvapen och lätta vapen i Kambodja Dok. 14039/03 Rådets beslut om förlängning och ändring av beslut 2002/842/GUSP om genomförande av gemensam åtgärd 2002/589/GUSP inför ett bidrag från Europeiska unionen för att bekämpa destabiliserande anhopning och spridning av handeldvapen och lätta vapen i Sydösteuropa Dok. 14043/03 Den tredje årsrapporten om genomförandet av EU:s gemensamma åtgärd av den 12 juli 2002 om Europeiska unionens bidrag för att bekämpa destabiliserande anhopning och spridning av handeldvapen och lätta vapen (2002/589/GUSP) och om upphävande av gemensam åtgärd 1999/34/GUSP och om genomförandet av EU-programmet från juni 1997 om olaglig handel med konventionella vapen Dok. 13657/03 Rådets antagande av en uppdaterad version av EU:s gemensamma militära förteckning (utrustning som omfattas av Europeiska unionens uppförandekod för vapenexport) Dok. 14460/1/03 REV 1 + REV 1 COR 1 Rådets gemensamma ståndpunkt om universalisering och förstärkning av multilaterala avtal om icke-spridning av massförstörelsevapen och bärare Dok. 14310/03 Rådets resolution om medlemsstaternas införande av en åtgärd om utestängning från anläggningar där fotbollsmatcher med en internationell dimension spelas Dok. 13917/03 + COR 1 (en)	

NOVEMBER 2003	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Rådets beslut om ingående av avtalet om tillämpning av vissa gemenskapsrättsakter på Furstendömet Monacos territorium Dok. 9874/03 + COR 1 (da,de,el,en,fr,it,sv) + COR 2 (pt) + COR 3 (nl) Rådets beslut om att skapa en grupp för inrättande av organet för utveckling av försvarsresurser och för forskning, anskaffning och försvarsmateriel Dok. 14847/03 2542:e mötet i rådet (jordbruk och fiske) den 17 november 2003 Rådets beslut om Europeiska gemenskapens anslutning till Codex Alimentarius-kommissionen Dok. 13089/03 + COR 1 (es), 13073/0 + ADD 1 + ADD 2 Rådets beslut om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av Europarådets konvention nr 180 om information och rättsligt samarbete rörande informationssamhällets tjänster Dok. 13912/03, 11277/03 + ADD 1 2544:e mötet i rådet (ekonomiska och finansiella frågor: budget) den 24 november 2003 Rådets beslut om ingående av bilaterala avtal mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Cypern och regeringen i Republiken Ungern om ett informationsförfarande beträffande tekniska föreskrifter och föreskrifter för informationssamhällets tjänster Dok. 11722/03 + COR 1 Rådets beslut om avslutande av samrådsförfarandet med Centralafrikanska republiken och om antagande av lämpliga åtgärder i enlighet med artikel 96 i Cotonouavtalet Dok. 14559/03	

NOVEMBER 2003	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Rådets förordning om avslutande av en partiell interimsöversyn av antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av flusspat med ursprung i Folkrepubliken Kina Dok. 14158/03 Skriftligt förfarande avslutat den 25 november 2003 Förslag till rådets beslut om gemenskapens ståndpunkt till Litauens ansökan om anslutning till konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordostatlanten Dok. 15150/03 Bilaga 2545:e mötet i rådet (utbildning, ungdom och kultur) den 24–25 november 2003 Resolution om samarbete mellan kulturinstitutioner inom museiområdet Dok. 14035/03 + COR 1 (en,da,nl) Resolution om deposition av filmverk i Europeiska unionen Dok. 13986/03 + COR 1 (es) Resolution om att göra skolan till en öppen inlärningsmiljö för att förhindra och motverka avbruten skolgång och svårigheter bland ungdomar samt gynna deras sociala integration Dok. 13985/03 Slutsatser om utvecklingen av humankapital för social sammanhållning och konkurrenskraft i kunskapssamhället Dok. 14354/03 + COR 1 + COR 2 (de) Resolution om gemensamma mål för delaktighet och information för ungdomar Dok. 14353/03	

NOVEMBER 2003	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
2546:e mötet i rådet (ekonomiska och finansiella frågor) den 25 november 2003 Rådets beslut om ändring av beslut 2002/882/EG om ytterligare makroekonomiskt stöd till Förbundsrepubliken Jugoslavien vad gäller ytterligare makroekonomiskt stöd till Serbien och Montenegro Dok. 14202/03 Rådets beslut om undertecknande av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Demokratiska socialistiska republiken Sri Lanka om återtagande av personer utan uppehållstillstånd Dok. 10642/03 + COR 1 (fi) + COR 2 + ADD 1 (fr) 2547:e mötet i rådet (konkurrenskraft; inre marknaden, industri och forskning) den 26–27 november 2003 Rådets slutsatser om industripolitikens bidrag till europeisk konkurrenskraft och rådets resolution om lika villkor för kvinnors och mäns tillträde till och medverkan i kunskapssamhället, med sikte på tillväxt och innovation Dok. 15472/03 Bilagor 2548:e mötet i rådet (rättsliga och inrikes frågor) den 27–28 november 2003 - Rådets beslut om upphävande av budgetförordningen för budgetaspekterna på rådets generalsekreterares förvaltning av de avtal som ingås av denne såsom företrädare för vissa medlemsstater, om installation och drift av förvaltningsenhetens Help Desk Server och av Sirenenätet steg II Dok. 12138/03 - Rådets beslut om upphävande av beslutet om att bemyndiga Europeiska unionens råds generalsekreterare att, i samband med införlivandet av Schengenregelverket inom Europeiska unionens ramar, företräda vissa medlemsstater i syfte att ingå avtal om installation och drift av förvaltningsenhetens Help Desk Server och av Sirenenätet steg II samt att förvalta dessa avtal Dok. 12137/03	

NOVEMBER 2003	
ÖVRIGA RÄTTSAKTER	Offentliggjorda omröstningsresultat
Rådets akt om utarbetande på grundval av artikel 43.1 i konventionen om upprättandet av en europeisk polisbyrå (Europolkonventionen) av ett protokoll om ändring av konventionen Dok. 13650/03 + COR 1 (fi), 13649/03 + COR 1 (en) + ADD 1 Rådets beslut om bemyndigande för de medlemsstater som är fördragsslutande parter i Pariskonventionen av den 29 juli 1960 om skadeståndsansvar på atomenergins område att i Europeiska gemenskapens intresse underteckna protokollet om ändring av konventionen Dok. 14303/03 + COR 1 (en) Rådets beslut om bemyndigande för de medlemsstater som är fördragsslutande parter i Pariskonventionen av den 29 juli 1960 om skadeståndsansvar på atomenergins område att i Europeiska gemenskapens intresse ratificera eller ansluta sig till protokollet om ändring av konventionen Dok. 14305/03 + COR 1 (en) + COR 3 (es) Rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1080/2000 om stödet till Förenta nationernas interimistiska uppdrag i Kosovo (UNMIK) och den höge representantens kansli i Bosnien och Hercegovina (OHR) Dok. 12894/03 Rådets beslut om undertecknande på gemenskapens vägnar och om provisorisk tillämpning av avtalet genom skriftväxling om förlängning av protokollet om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Republiken Elfenbenskusten om fiske utanför Elfenbenskustens kust för perioden 1 juli 2003–30 juni 2004 Dok. 13950/03	